1938 г.од НОЯБРЬ 15 лун № 231 (1867)

Месяцас петэ 24-ісь

ЛЕНИН ТУИ ВЫЛЭТ

(По ленинскому пути)

подпискалэн цена

1 год кежэ 14 р. 40 к.

6 месяц кежэ 7 р. 20 к. 3 месяц кежэ 3 р. 60 к.

1 месяц кежэ 1 р. 20 к. Редакциялэн адрес: г. Кудымкар, Горького 27 (6) телеф. № 1—87

ВКП(б) Окружкомлэн, ВКП(б) Кудымкарскэй Райкомлэн да Окрисполкомлэн орган

готовитан сезон. Быдсэн в и тэ м организованность. лесопунктт езын, мехлесо- Сы туйэ, медбы органипунктт езын усиленная зап- зуйтны набор, то леспромтіссью вор. Воро локтоны хозз'езлон унансь вежсьывсё виль и виль вэркера- ліс вербовкалэн планнев. ліссез. Постоянней кадррез дынэ содэны вэркера. беспечнэй позиция заниліссез, кэднія локтэны кол-хоз'єзісь. Вэркерал і с с е з, учетлэн с е к т о р р е з. каднія уджаланы быд лун, Красно-Курьинскай лесосетэны вылынжык удж участокын энэдз оз тэдэ производительность, содоны да быдмэны стахановеццезлэн ряддез.

кись стахановец Ковыляев нэй организацияез ез кут-Семен вэркералан сезон пондэтікэ-жэ локтіс керны ны боевэй задачаез осувэр. Ковыляев лесоучасто- ществитэм понда. Комикын медбур стахановец, пермлес трестын, леспромлунся норма тыртэ 220-250 процент вылэ.

Тукачевской мехлесопунктісь Пыстаговскэй лесоучастокись тысячниккез Н. Г. Кривощеков, А. С. Баталов, И. В. Нешатаев лунся норма тыртэны 350-400 процент вылэ. Стахановка вэркералісь ёрт Баяндина Фекла жайтэны недоброкачест Михайловна квать лунэн веннэй инструментт езэн. кераліс 90 фесметра.

Однако, мукэд сельсоветт'ез да колхозз'ез совершенно безответственнэя относитчены веркеран план тыртам дынэ. Разинскэй сельсоветісь Бобуневскай да Разинскай колхозз'ез энэдз лесоучастска ез ча-рабочай вын вербуйобеспечитэ уджалісь вы- тэм. Перытжыка да органап. Кать натодиль колхозниккез коласын вэлі чулэтэмась собраннёез вэрзаптан план тыртэм йы- виситэ квартальнай да голісь да уджаліссезэс вэрэ набирайтэм йылісь.

С'етшэм-жэ положеннё имейтэ места и Юксеевскэй лесопунктын, кытэн 500 кабрь месяццезэ лоас орморт туйэ уджалэны токо ганизуйтэм вэрзаготови-15-20 мортэн. Зиминскэй тіссеэлэн массово-политида Кайсаровскэй колхозз'є з і с ь руководителлез организуйтны социалисти-этік морт єз ыстэ вэрэ. ческэй соревнованнё да Вэркералан план Юксеев- стахановской движение, наскэй лесоучастовын тыр- сколько правильная кужа- коста, а 1921 гола куліс тэм токо 14,8 процент вы- сэ организуйты вэрзап-

Етшэм положение лоис ственнэй процесс. сысянь, што леснэй организацияез ез вермэ одзжык сельсоветт езісь руководи-организованнэя набирайт-ны народсэ. Колэ висьтав-тельство требуйтэны тіян-Но не ны, што етшэм бездейст- сянь беспрекосновеннэя вие да беспечность оз тыртны государственной имейт нем общэйэ госу- заданнёез вэрзаготовкаез дарственнэй вэрзаготови- вылэ уджаліссезэс набитан заданнё тыртэм инте-райтэмын. Кыв тіян сайресс'езкат. Сезониккезас ын!

Пондэтчис тэвся вэрза- набирайтэмын ез вэв проя-С'етшэм-жэ страннэй да кыным нылэн вэрзаготовитіссез.

Быдэс етна фактт'ез сви-Самковской лесоучасто- детельствуйтоны, што лесчэ большевистскэя пессынхозз'езын, мехлесопунктт'езын да лесопунктт'езын рабочэй вын эктэм пондэтчисэ токо медбэр'я луннезэ. Вились повторяйтчэ сія важ история: локтісь уджаліссез понда абу готовитэмэсь керкуез, абу сетэмэсь культурно-бытовэй условияез, нійэ умэля снабнедоброкачест-

> Етшэм практикасэ колэ ликвидируйтны немедленнэя, эвісянь-жэ быдэс колхозз'езісь вын ыстыны вэрэ. Сезонниклэ леснэй организацияез об'язанэсь сувтэтны нормальнэй условияез. Эні основнэй заданизованнэйжыка вэркераліссез, вэркыскаліссез да грузчиккез наборсянь задовэй вэрзаптан план тыр-

> План тыртэм зависитэ сысянь, кыдз ноябрь-деческей удж, кыда кужасе танівын быд производ-

> Ертт'ез, колхозз'езісь да

Босьтісэ первэйся места

Самковскэй лесоучасток социалистическэй соревновруваютовитан план тырваннё.

Стахановеццез Ковыля-

Великэй Октябрьскэй Социалистическэй Революциялэн 21 гедовщина Москваын 1938 годэ ноябрь 7 лунэ празднуйтэм.



Снимок вылын: партиялэн да правительстволэн руководителлез (веськытланьсянь шульгалань») В. М. Молотов, Л. М. Каганович, К. Е. Ворошилов, И. В. Сталин да Н. И Ежов приветствуйтэны демонстрантт езэс. Фото Ф. Киселовлэн (Прессклише).

Ёрт М. И. Калинин да господин Ф. Рузвельт коласын телеграммаезэн вежсьэм

СССР Верховнэй Совет Президиумлэн председатель ёрт М. И. Калинии Великэй Октябрьской революциялон XXI годовшина связьый получитіс США-ись президентсянь господин Франклин Рузвельтсянь с'етпіэм телеграмма:

"Напиональнэй годовщина связьын примитэ менчим позгравленнёез да благеполучиелісь искреннэй пожеланнёез тіян странаись народлэ.

Ответэ ёрт М. И. Калинин господин Франклин Рузвельтла ыстіс телеграмма, кэдаын баитсьэ:

"Искреннэя ценита Тіянлісь любезнэй поздравлениё Октябрьской социалистическэй революциялэн 21 годовщина случай сьэрті. Примитэ менчим с'етшэм-жэ добрэй пожеланнёез, кытшэмэсь вэлісэ рыразитэмась Тіянэн.

"М. Капинин"

миян Советскэй странаын власть, кэдэн руководитэ комсомоллэн рядд езэ. молодежь, кэдэ воспиты- Ленинлэн—Сталинлэн пар- Ленинскэй комсомоллэн молодежь, кэдэ воспиты-Ленинлэн-Сталинлэн великэй партия. Миян советскэй, счастливэй молодежлэ быдлаын осьтаэсь ыбэсс'ез. Нія вермэны велэтчыны да получитны шэрэт да высшэй образованиё.

Ме ассим айэс ог тэл. Сія вэлі вийэм мировэй империалистической война боче-Крестьянской Красной мамэ. Ме сек кольччи дяпя воспитаннё вылэ. И и радостьэн новйата Рабос'ек думайті, што ме ли- че-Крестьянскай Краснай шитэм быдэс возможност- Армияись воинлісь званнё, тезісь лоны настоящай

токо сійэн, што партия да наступитіся самей счастли- курсант Е. А. Тупицин

Ленинлэн-Сталинлэн парчыны да 1934 годын кон- циалистической читны дорожно-строитель-

Терпиттэг вилзчиси Ра-Армияэ призыв. И эні ме Краснэй Армия рядд'езын выполняйта долг советской народ одзын.

Но нет, ета ез ло сідз И ета годо менам оломын

Мирын абу с'етшэм счаст-1 правительство заботитчэны вэй да радостнэй лунн ез. ливэй молодежь, кытшэм быд морт понда. Советскэй Ме таво пыри Ленинскэй

вайтэ да руководитэ сыэн тия да ёрт Сталин, сетісэ ХХ годовщина кежэ да меным возможность велэт- Великэй Октябрьскэй сореволюциялэн XXI годовщина кенэй училище. Велэтчэм жэ боевэй да политическэй бэрын ме уджалі произ- учеба сьэрті ме добитчи водство вылын. Быд шаг отличнэй показателлезэдз. вылын ме чувствуйті морт Менэ воспитайтіс Ленинйылісь сталинской забота. лон-Сталинлон партия да Ленинскэй комсомол.

Великэй доверие, кэда сетэм меным, оправдайта честьэн. Лоа конечэлз преланнэй асланым родиналэ, большевистскэй партиялэ да ёрт Сталинлэ, понда мыдэтэг уджавны ассиным ролина крепитэмын да защищайтны сійэ.

Н-скэй воинскэй частись

Кемаль Ататюрклэн кулэм

Анкара, ноябрь 10 лун.

Анатолийской телеграфной агентство сообщениё сьэрті, та іун асывнас куліс Турецкэй республикансь президент Кемаль Ататирк.

Республикансь президентлэн функцияез, Турецкэй конституция сьэрті времайтэ первэйся места. Но- ев, Попов, Старцев, Цыбин меннэя возпожитамась Великэй нациоябрь 10 лун кежэ ета учас-ток кераліс 41,5 процент тыртэны 220—250 процент дулхалик Ренда вылэ. Новбрь 11 луна вылэ. Самковскай лесоу-вылэ. Тустов великай национальнай собраннё (пардамент). Великой национальной собраннё (парламент). Леграммает.

Турецкэй республикансь президент Кемаль Ататюрк кулэм случай сьэрті, министррез советлэн председательлэ господин Джеляль Баярла ёрт В. Мол тов, Великэй национальной собраннёлэн председательла господин Абдулхалик Рендала ёрт М. Калинин да иностранной делоезлэн министрлз господин Тевфик Рюштю Арасла ёрт М. Литвинов ыстісэ соболезнованиё те-

Партийнэй олан

Большевистская организуйтам

Самковской ворзаптан, Великой Октябрьской соучасток не эддьэн важын циалистической ассис производственней циялен 21 годовщина луне план тыртліс позорно умэ- колхозниккез коласын чуля. Ета йылісь причинаэн лэтім нёль лекция: Самколыддывлісэ сійэ, што кол- ваын, Ерем у шкинаын, козниккез "умэля" уджа. Учэт-Вожын да Нестеро-лэны. А сія-ли действи- ваын. Лекцияезэн охватительно вэлі причинаэн? тім 192 морт. Конешно, не сія. Ета вэлі колхозниккез клеветаэн.

Производственной план умэля тыртліс (да и эні ещэ оши ясьны эддьэн оз позь) сійэн, што уджалісь колхозниккезда колхозницаез коласын ез вэв сувтэтэм некытшэм партийно-полити чес к э й удж. И справедливэя ета йылісь гижліс "Ленчн туй вылат" газета.

Эні коммунистт'ез коласын, комсомолеццез коласын да беспартийнэй актив коласын организуйтім ВКП(б) историялісь Краткэй курс изучайтэм. Комсомолец Ужегов уджала Бобунев-тырта 220—250 процент скай куревьые счетоводан, выла. сылэ ылын ветлэтны занимайтчыны этлаэ и ме, кыдз парторг, сетавла этнасыслэ торйэн заданнёез, кэлэ сія изучайтэ самостоятель-

Организуйтім 17 мортісь агитколлектив, кодна колхозниккез коласын прора- стасянь локтіс первэй мебатывайтэны текущэй по- стаэдз округ пасьта. литика йылісь газетнэй материал.

Трапезникова эні уджалэ кэй удж, кэда бы обеспеларекын вузасисьэн лоис читіс производственнэй медбур агитаторэн. Сія план не токо тыртны срок быд лун колхозниккез ко-кежэ, но сетны уна содтэласын чулэтэ беседаез, тэн. горэн лыддыэтэ газетаез, раз'ясняйтэ международнэй вопросс'ез и сідз одзлань.

Молодежь-стахановещез вылэ токо организуйтісэ фот о-кружок, кэдна праздник кежэ л'едзисэ фото газета. Уджаліссез коласын партийно-политической удж нуэтэм отсаліс колхозниккезлісь л'ебтыны актив-ность. Нія организуйтісэ драматическэй да хоровэй кружоккез и асланые силаэн сувтэтлісэ кык постановка да нёль самодеятельнэй вечеррез.

Эглаын общественнэй активностькэт лебис и уджлэн производительность. Быдмисэ замечательнэй стахановеццез, кыдз Каряшорскэй куренись Ковыляев Семен, кэда ассис лунся нормаез

Партийно политической удж нуэтэмэн да участо-кын стахановскэй движеннёлэн пондэтчэм обеспечитісэ вёльэдз квартался план тыртны 41,5 процент вылэ. Самковскэй вэрзаптан участок медбэр'я ме-

Эні миян олзын сулалэ задача ешэ буржыка сув-Одззася свинарка ёрт тэтны партийно-политичес-

> Самковскай варзаптан участокись парторг

> > А. Ф, Гущин

Оправдайтім колхозниккезлісь доверие

арсянь, а тулыснае гэрим ешэ мэдпэв и токо сыбэрын бур сортированнэй Пинялім ми сідз-жэ кыдз сеталім 28 центнер. Бось-и сю увтэ, а мукад местаезын ешэ буржыка.

быдмасс'ез, мийэ весэтім, ны 250 процент вылэ. а кэр быдмыштіс весэтім мэдпэв. Лён петіс бур, но ыб вылісь сторож Гордеев нысэ бура проявитісэ Горинькаезлэн заботаэн мийэ ева Анна Александровна кужим сійэ быдтыны бур- да Гордеева Екатерина идэн. эн и сэстэмэн.

25000 сн п, кысь кодзыс

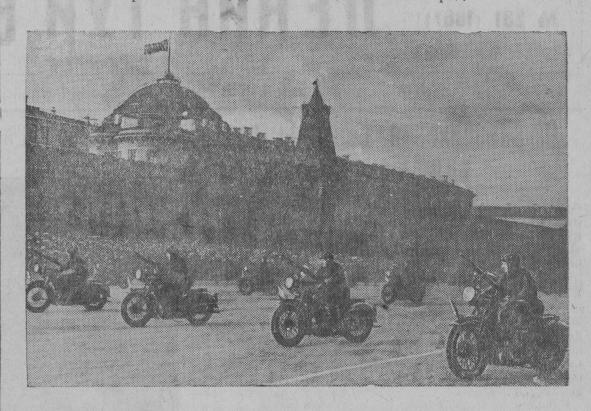
Медбы получитны лён- мезэ, медбы сійэ буржыка лісь бур да ыджыт уро- тэлэтіс да сыбэрын бур жай, миян колхозісь лён- качествоэн сетны государвэдитісь бригада лунісь ствоэ. Ноябрь 6 луна ослунэ подготовляйтіс ета новнэй лён заготовка госупонда условияез. Ешэмэй- дарство одзын вэлі тырмуся годсянь бригада вэлі тэм 100 процент выла, а янсэтэм куим звено вылэ. лён кэдзыс 162,5 проц. вы-Мийэ лён увтэ му гэрим лэ. Остальнэй кэдзыс 25 центнер колим мэді год абу повидло, а райпотреб- ческэй удж.

Колхозниккезлэ уджлункадзысан пондім кадзны. н'ез сьарті, лён треста, дарстволэлён план-Кэр петісэ первэй лён- ся унажык сет-

Лён вэдитан уджын ась-Степан Михайлович л'е. деева Маримяна Степановтравитчис лён. Но быдэс Ирина Николаевна, Горде-Прокопьевна, кэдній кол-

Юсьвинской районісь, Феполучитім 38 центнер да поровскай колхозісь лён поровскай колхозісь лён 200 центнерся. Эні быдас вздитісь бригадир-орденолён т'ечэм учитик шором- носец Е. А. Можаева.

Великэй Октябрьскэй Социалистическэй революциялэн 21 годовщина Москваын 1938 годэ ноябрь 7 лунэ празднуйтэм. Краснэй площадь вылын войскаезлэн парад.



Снимок вылын: Н-скэй срединеннёлэн мотоциклисттез парад вылын Фото Д. Черновлэн да А. Межуевлэн (Прессклите)

Торговлялісь работниккезэс политическэя техкическэя воспитайтэм понда

гись торговой организацияез уджын сё ещэ емэсь ыджыт недостатоккез, мыйсянь торговлямс кольччэ требованнёезсянь, кодно пред'являйта населениё.

Недостаточно культурнэя обслуживайтэны торговэй работниккез ньэбсисьсэ. Мукэд магазинн езас да столовэййезын оз чувствуйтсьы ньэбсис йылісь заботаыс, абу товарлісь ассортимент паськотом понда некытшэм пессьэм. Често овлю сідз, што отсутствуйтэ быдлунся спроса товар-пизь, крупа, пэжалэм матег, повидло, вареннё да 1938 год июль 1 лун кежэ сідз одзлань, кэть и ета окрпотребсок з система кутоварыс куйлэ силаддез-ын. Например, Кочеваын № 1 магазинын (продмаг) Милн округын торг магазинн'езын некытэн кытшэм массово-полити- работниккезэс.

Партия да советской пра-1 союз складд'езын ета то-1

Округись мукод магазинн'ез, особенно сельскоййез видзэтэны некультурнэя, а торговай работниккез етэн миритчэны. Кочеваись мукэд продавеццез (Котяшев С. А., Дружинин И. И., Радостев Н. М.) уджалэны халатт езтэг. Медосмотр оз овлы. Мукэдыс нарушайтэны товарлісь ценаез, бэбатланы ньэбсисьэс.

Оз позь кольны и с'ен'ез осьлэны сёрэн, керэны продавеццез прогуляњез, пьянствуйтэны. А етасянь зя растратамс составляй-

Ёрт Сталин ВКП(б) вительство сетэны совет- варыс куйлэ. Кудымкарись ЦК-лэн февральско-мартовскэй торговлялэ ыджыт межрайторг магазинн езісь скэй Пленум вылын бамотсэт. Однако миян окру- некытісь он вермы ньэбны тіс: "Оз позь янсэтны политикасэ хозяйство ды-вісь. И сія, кин думайтэ миян практической уджын янсэтны хозяйствосэ политика дынісь, усилитны хозяйственнэй уджеэ политической удж чинтом ценаом, нето, наоборот, усилитны политическэй уджсэ хозяйственнэй удж чинтэм ценаэн-сія обязательно шедэ тупикэ".

Народлэн вождь ёрт Сталинлэм етна указаннёез реализуйтсьэны умэля. тшэм факт, кэр магазин- Торговэй организацияезісь не руководителлез да профсоюзз'ез езэ организуйтэ торговлялэн работнянь, сов, хозяйственнэй лоэны ыджыт растратаез. никкез коласын политикомассовэй удж да техническэй учеба.

Партийнэй, комсомольскэй да профсоюзнэй ак-Миян округын торговля-тив долженэсь кутчыны ез вэв маннэй да идовэй лэн кольчээмые об'ясвяйт-торговэй калррезэс воспикрупа, пизь, сов, трубоч- чэ медперво сійэн, што тайтэм бердэ—и медперво нэй да нюхательнэй табак. Петуховскэй сельпоись коласын некин оз нуэт не- зісь да хлебопекарняись

И. Н. Яковкин

Куш туся ид йылісь

кинкэ халатностьсянь нето товэй идысся. дзис пода, мыись не йетша на—звеноводка, Гордеева житэм куш туся (голозер- понда. Сія содержитэ ту- куш туся идсэ Коми-Пернэй) илыс мэд годд'езас сяс повышеннэй коли-мяцкэй округас.

динскай колхозісь ета куш ченнё понда.

динской куш туся идсо о н не з ы н. Но воз- нитом дыно. Ф. Медведев

Кынымкэ год бэрлань, соргоучасток размножитіс можно, што кыдз селек-Юрлинской районісь Зюз- и 1938 годо получитіс ци нноя пыртны виль сортдинскэй колхозісь колхоз- 8 килограмм кэдзыс. Ета т'езсэ нето приспособитны ница ёрт Ведерникова сьэрті зюздинскэй идыс-кыдз важжезсэ, мийэ верадззис куим шеп куш туся лэн урожайностьыс лоис мамэ вештыны куш туся ид и размножитіс сійэ. Но вылынжык с'етшэм-жэ соо- идсэ ой вылэ, кыдз вештамэ ой вылас шогді. Одзневежествосянь колхозни- Куш туся идыс мунэ ланься сортоиспытаннёмс да Ведерниковаэн размно- идовэй да перловэй крупа мыччэлас, позьэ-я кэдзны

вэлі сорлалэм пленчатэй чество белоккез, етэн этла- Колхозница ёрт Ведерасьэ чорыт шогдікэт, кэда никова, кыдз активнэй со-1938 годэ Степановскэй ценнэйжык кондитерскэй циализм строитісь, е т а 16 гектарись ми летім хоз премируйтіс деньгаэн. сортоучасток вайис Зюз-производство да хлебопе-случайын проявитіс замечательнэй инициатива. Сытуся идсэ пленчатэй идыс- Сожаленнёэ, куш туся ид- лэн инициативаыс вермас кэт сорлалэмсэ и бэрйис ис распространитэм токо вайэтны округын эддьэм ручнэй способэн. Етэ зюз- СССР-ісь лунся рай- ценнэй сорта ид распростра

Комипермлес трест пасьта вэрзаготовитан план тыртэм йылісь ноябрь 10 лун кежэ сводка Талун мийэ печатайтам, Етшэм умэль положеннё Крохалевскэй, Визяй

пасьта тэвся вэрзаготови- лань нетерпитана. Леспром- руководителлез ет на-жэтан сезонлэн государствен- хозз'езі ь, мехлесопункт- лунн'езэ долженэсь кутчынэй план тыртэм. Сводка т'езісь руководителлез ас ны большевистскэя рукосьэрті тыдала, кытп эм лес- ланыс уджын долженэсь водитны государственнай промхозз'ез да лесопункт- керны большевистской вы- воркералан заданнё тыртот'ез мувэны одзын, кытшэ- водд'ез. Нылэ должен лоны мэн. Токо большевистскэя мэсь бэрын. Особенно мед вежэртана, што быдес се- руководствоснаь умэль положение Визяй-, зонісь план зависите сы- промышленно ть получискэй да Крохалевскэймех- сянь, кыдз да уна-я заго- тас уджлісь бур образецлесопунктт езын.

товотчис вэо IV кварталын. цез.

Крохалевскэй, Визяйскэй кыдз мунэ Комиперилес вэрзаптан тыртэмын одз- да Велвинскэй базаезісь

Кытшэм леспромхоз либо лесоучасток	Вэркералэм				Бэркыскалэм			
	Годся план	Тыртэм- лэн ⁰ / ₀ 0/ ₀	IV кв.	Тыртэм- лэн ⁰ / ₀ ⁰ / ₀	Годея план	Тыртэм- лэн ⁰ / ₀ ⁰ / ₀	IV кв.	Тыртэм- лэн ⁰ / ₀ 0/ ₀
Самковскэй лесоучасток	146	31,2	34,1	41,5	125	29	31	3,2
Гаинскэй леспромхоз	297	32,5	72	30,6	300	34,6	73	4,3
Юрлинскэй ЛПХ	480	37,2	150	31,8	474	44,3	136	0,02
Косинской ЛПХ	374	41,2	100	34,9	392	39,3	112	0,08
Верх-Косинскэй мехлесопункт	113	26,5	50	15,2	119	30,3	26	0,1
Велва мехлесопункт	221	38,7	88	10,1	193	41,6	43	0
Дозовскэй МЛП	194	21,4	60,6	14,3	187	28	34	0,9
Тукачевскэй МЛП	1:7	37,7	45	17,8	129	41,9	26	3,5
Крохалевской МЛП	115	34,8	56,0	10,1	100	38,2	31	0
Визяйскэй МЛП	103	35,2	45	4,7	91	40,9	18	0,5
Трест пасьта	2180	34,8	700	228	2110	38,5	530	1,1

Стахановеццез лэн-пятитысяч никкезлэн удж

ничество. качевской мехлесопунктісь стахановец Кривощеков Семен Николаевич лунся норма тыртэ 500 процент вылэ. Лучковэй пилаэн луннас сетэ 28 фесметраэн, кэр норма 4,6 фесметра.

Косинской леспромхозісь Югыт туй нима колхозісь колхозник комсомолец-стахановец Кибанов Петр Павлович босьтіс социалистическэй обязательство керавны 1500 фесметра. И етэ тыртэ честьэн. Луннас кералэ 16-20 фесметраэн. Сія кераліс ноябрь 10 лун кежэ 230 фесметра-ни.
И. Чугайнов

Выдвинитісэ руково дящэй удж вылз

Леснэй промышленностьлэн техника быдмэмкэт вэркералісью ёрт Самков держаннё. Иван Васильевичэс выдви-

трактористос ёрт Кудымов ветеринарной да зоотехни- доез соблюдайтом. Етна выдвиженеццез ны-

Толева

Честьэн тыртамэ обязательствоез

трактористт езлісь курсс ез манов да уна мэдіккез. кончитэм бэрын собраннё Великай Октябрьскай со. вылын трактористт езла генераторщик А. В. Мехореволю- об'явилсэ отметкаез да се- ношин босьтіс ас вылас звено. Асывсянь одз наряд етасянь миян колхоз уборциялісь XXI годовщина тісэ назначеннёез. Ет а обязательство кыскыны асвидзчисьтэг быд колхозовнаменуйтэм честь быд бэрын трактористт'ез—га- лас тракторэн древесина ник, быд колхозница мувэручастокын пась к а л і с зогенераторщиккез кола- 30.000 фесметра. соцсоревнованиё да удар- сын развернитчис социа-

> марчук Федор, када босьтіс ас вылас обязательство кыскыны древесина вэрзаготовитан сезонын 25.000 фесметра. Сылісь вызовсэ примитісэ Т. И. Якимов, П. Т. Тара-

"Комипермлес" трестын сов, Д. А. Харин, А. Е. Си-

Том тракторист-газо-

резолюцияын, -што нісэ ыб вылэ уджавны. соревнованнёми выявитіс тэм резолюциями, —што мийэ пондам видзсыны пондам видзсыны зогенераторщик ёрт Поно- Сталинец руль бердын сідз-жэ, кыдз веськэтлэ ёрт Сталин странаэн. Оправдайтам быдас видзам государственнэй средстваезсэ велэтчикэ миян вылэ, честьэн тыртам ассиным босьтэм обязательствоез ". Петров

Соблюдайтны ветеринарнозоотехнической правилоез

гэтт'ез (рожа, эмкар), но керэм ветеринарно-зоотех-сё-жэ ещэ уна кулэ молод- ническэй осмотр.

Профилактической меро-Крохалевской базаись юкталом, бур помещеннёез, Григорий эс администрация ческой мероприятияез собувтэтіс ответственнэй удж пюдайтэм—ета пода вэди-работниккез обязанэсь ор-

вілын сетэны бур резуль- райзоезісь работниккезлэ. вэдатісь стахановеццезэс-Достаточно висьтавны сійэ с'етшэм задача. фактсэ, што и 1938 годэ

Социанистической жи- подаэс тэвйэтэм кежэ говотноводствоись быдэс ра- товитчэм муніс умэля. Ета ботниккез одзын сулалэ за- уджыс вэлі л'едзэм само-дача оздоровитны быдэс тёк вылэ. Уна фермаезын подасэ, орэтны шогэтт езсэ. таво пода сулалэ кэдзыт-1938 годо миян округын інын, не дезинфицированневна чинісэ заразнэй шо- нэй помещеннёезын. Ез вэв

леспромхозлэн В-Косинскэй причина, кэдасянь кулэ по- да свинарниккезын грязь— дан кад, то колхозісь прав- Щербининкэт да счетовод-базансь администрация да—ета умэль уход да со- ета одззася пережиток. Со- леннё успокоитчис. Быдэс кэт Поповкэт. Етшэм слувременной социалистичес- уджжез л'едзэмось самотёк кэй хозяйство требуйтэ жи- вылэ. Вартан удж абу занитіс вэрзаготовитан мас-Іприятияез—подаэс чистэя вотноводство деломи куль-Івершитэм. Назём ыббез вывидзэм, аскадэ вердэм да тура, быдэс ветеринарнэй дэ езэ кыскалэ. да зоотехнической прави-

Земельнэй кылэ — сменнэй механникэ. Тэмын главнэй условияез. Ганизуйтны дело сідз, мед-Однако местаезын мукэд бы эні-жэ исправитны сійэ

М. Старкова

Унагодся шогді—советскэй ученэййез киезэн творитэм. Сійэ выводитэм вылын уджалэ сельскохозяйственнэй наукаезісь доктор, СССР Верховнэй Советлэм депутат, орденоносец Н. В. Цицин.



Снимок вылын: ёрт Н. В. Цицин видзэтэ унагодся тогділісь быдмэм первэйся урожай дзимлялам бэрын селекционной станция участок вылын Немчинковкаын (Москва увтын).

Фото В. Ивановлэн (Прессклише).

Кыда уджаліс миян полеводческой бригада

Кыдз токо пондатчие убор- да мадіккез бы дасы с водческой бригада волі 150 и унажык процент вы-янсотом звеноез выло. Быд ло. Если колхозниккезкот звено вэлі прикрепитэм от- пондан байтны шоччисьэм ез коласын бура сувтэтэм лан: "Мийэ огэ мыдзэ, сідз соцсоревнованиё. Быдэн-кыдз бура да радостиэл ныс старайтчисэ, кыдз бы олам". одзавны сійэ либо мэдік видзчисьтэг быд колхозніс аслас сетэм места вы-митіс мэдэдз места. "Мийэ, трактористт ез, за- лэ уджавны. Инькаез, кэд-

> ны. 58 годся колхозница Исакова Екатерина Алексеевна этлаын томмезкэт уджаліс ыб вылын да ешэ вердіс порссезэс. 1938 годын сія выработайтіс 277

уджалім ударная—старайттыртісэ 100 процент вылэ, каезэ аскадэ. а мукэдыс кыдз Исакова Евдокия Васильевна, Иса- новскай колхозісь бригадив кова Аграфена Федоровна

ка, миян колхозісь поле- 10 морт норма тыртісэ дельнэй удж вылэ. Звено- йылісь, то ны дынсянь кы-

Мийэ уджалім бура, а каэн муніс одзлань и округ пасьта уборкаэн зай-

Октябрь 4 лун кежэ кои-Вэркераліссез листической соревнованнё. веряйтам партияэс, пра-нылон ем челядь, нійос читім вештыны государудж вылын мыччалэны Инициатогэн да застрель- вительство эс да ёрт нуэтісэ челядь площадкаэ стволэ быдэс заготовкаез блестящэй образеццез. Ту- пикэн социалистическэй Сталинэс—баитчэ прими- да яслиезэ, а асьные му- да денежнэй налоггез, а лён сетім 200 проц. вылэ. Уборкаын уджаліся не Обязательствоез, к з д н этоко томмез, но и пэриссез босьлім Великай Октябрьи челядь-быдэнные кин скэй социалистическэй ретоко невна вермис уджав- волюциялэн 21 годовщиналэ подарокэтыртім быдсэн.

Эні быд колхозз'ез одзыт сулалэ задача кончайтны вартны. Лыддыны быдэс доходд'ез да приступитны нійэ уджлунн'ез сьэрті окалэм дынэ. Ета эддьэм Мийэ таво гожумнас важнэй вопросын ыджыт роль орсэ уджлунн ез начим, кыдз бы чожжыка числяйтэм. Менам бригада. кончитны уборка. Почти эн уджлунн ез начисляйт-быдэс колхозниккез норма чэны да гижсьэны книж-

> Юсьвинскай районісь Аса-Исаков

Самоуспокоитчисэ

Кудымкарскай районісь, дымкара пес. Ета песса Ме-Юринскай сёльсо в ет і с ь хоношин вузалісь 40 руб Двигатель нима колхозын выла да юисэ этлаын колбыдмэны и руководящэй няк заразнэй да незараз- Колэ тэдны, што конюш- Двигатель нима колхозын вылэ да юисэ этлаын кол-кадррез. Эні Юрлинскэй нэй шогэтт езсянь. Первэй няезын, скотнэй дворрезын кыдз токо кончитісэ вун- хозісь председателькэт

Колхозісь председатель А. Е. Щербинин мукэдпырорганн'езісь ся ачыс нарушайтэ производственнай дисциплина. Сілз, например, ноябрь 4 лунэ бригадир Радосзы сетэм доверие оправ- работниккез озы пессы ета положеннёсы, кыда лоис му- тев A. A. колхозниклы Медывайтэны. Первэйся лун- понда. Ета относитчэ и жи- кэд фермаезын. Мобили- хоношинлэ Николай Петронезсянь-жэ Самков да Ку- вотноводствоись специа- зуйтны ета дело тыртэм вичлэ тшэктіс кыскыны сідз-жэ и порссезлэн кор-лымов руководящэй удж листт'езлэ, окрзоись да вылэ быдэс активэс, пода Юринаэ нянь натурплата мушкаез абуэсь. Вердчан Юринаэ нянь натурплата мушкаез абуэсь. Вердчан датель ета колхозникыслэ сетэны кок увтэ. счетэ, а колхозісь предсеразрешитіс кыскыны Ку-

чаййезыс овлэны не йстша.

Колхозісь правленнё умэля заботитчэ социалистическэй пода понда. Быдэс мэсс ез олэны грудаын, загородкаез абу керэмэсь. Телятница Седегова Ольга куканнез быдэс заморитіс, мыйсянь этік кукань куліс. Кыдз мәсс езлэн,

возможность велэтчыны челядьлэ сетэ

емэсь с'етшэм ай-мам, кэд- лыны колхозэ почта. на челядьлэ озэ сетэ велэтчыны возможность.

Сталинской Конституция школао мунны озо л'едзо, тетраддез да учебниккез пыр кежэ закрепитіс обра- челядыс пропускайтэны сэстэмэсь. зованиё вылэ право. Совет- уроккез быдса неделяезэн. Не умэля воспитывайтэ скэй детвора гордостьэн A вот Никитин Власлэн ассис челядьсэ и Попов да радостьон муноны шко- зон Ваня школао оз вовлы Григорий Евдокимович лаэ, старайтчэны получит токо сійэн, што сійэ, 9 год (дер. Самкова). Челядь сыны образованнё, развивайт- ся зоночкаес, назначите лен 6, куим ны коласісь ны ассиныс талантт'ез. Но мась Пешнигортісь кайет отличниккез. Сьелем ра-

лісь ме не этпыр бантлі тшэм, сэстэм, коккезэ кэ-Пешнигортской сельсо-колхозниккезло, но нія маломась ботинкаез галоветісь Борисовской колхо-висьталоны, што абу пась-шиезон. Челядь пыр жиззісь председатель Никитин кэм да кэмкэт. Однако Со-Інерадостнэйэсь, некин нійэ ачыс срывайтэ велэтчэм. фонкова деревняись кол- оз тревожит. Велэтчэны Сылэн ныв должен велэт- хозник Никитин Никита спокойнэя, аккуратнэя почыны Боярской школаын Михайлович имейто 6 че- сещайтоны школа. IV-эт классын, но сійэ Ни- лядьэс и сылэн челядь китин ез л'едз. Сідз-жэ пыр школаэ локтэны сэс- никкез, кинсянь колэ босьасланые челядь дынэ отно- тэмэсь, эккуратнэя. Сылэн ны примерсэ, кыдз колэ ситчэны мукэд колхозийк- ныв Рая велэт э куимэт воспитывайтны ассиныт кез, кыдз Никитин Алек- тэв и пукалэ Ш-эт клас- челядь, одзланься миянсей Васильевич, Никитин сын-ни. Дисциплина сылэн лісь жизнерадостнэй поко-Влас Фомич, Никитин Па- отличнэй, бы д предмет леннёсэ.

дуйтчэ, кэр видзэтан ны Етшэм безобраззёез йы- вылэ! Паськэм нылэн бы-

Вот, борисовской колхоз-

л Кирилович. Сьэрті отметкаез отличнэ- Боярскай школаэн зав Ена ай-маммез челядьэс йэсь, гижэ ошибкаезтэг, дующай Мальцева Зоя Боярскай школаэн заве

ГЕРОИЧЕСКИЙ ИСПАНСКИЙ НАРОД победит!

Художниккезлэн И. Долгополовлен да Ю. Узбяковлэн плакат, кэда л'едзэм "искусство" государственнэй излательствоэн.

(Прессклише).

Готовитны колхознай шоферрезас

Миян округись колхозз'езын 88 автомашина, кэдвіяэн долженась управляйтны квалифицированнэй шоферрез. Ета понда окружнэй земельнэй управленнё керэ набор Режевскай шоферскай школаа. Миян округсянь долженэсь мунны велэтчыны 20 морт, кэдній колэ бэрйыны медбур преданнэй колхозниккезісь.

Калашникова

"Спартак" — СССР-ын футбол сьэрті чемпион

Розыгрыш СССР-лэн первенство вылэ футболэн основнэя кончитэм. СССР-ісь чемпион званнё завоюйтіс московскэй команда "Спар-

Бюрократической отписка

карскэй район) IV клас- што Овчинникова, кыдз сын колхозниклэн ныв педколлективлэн член эдтаво арнас поступитны вециональной небыдса шо- сьо вывод, што Овчиннирэт школаэ. Колхозниклэн ынв мэдэ получитны шэрэт да высшэй образован- кежэ. нё.

Велэтчан годовэй итоггезын Нюралэн абу этік умаль отметка. Одидко, сійэ вылын, умышленнэя керэ колисэ повторнэй к у р с умэль отметкаез, керэ вто- моезсэ ысталэ не сы понвыла"...

Ета статьямс вэлі истэм челядьес школа дынісь. Окронолэ, мед расследуйтдынэ бездушнэй отношен- ны Овчинниковаэс? Нем. фиксируйтэмэн, а сы понда, вё понда мараез.

ОкрОНО ыста факттез проверитем понда ассис мен, сетіс Овчинниковале метка велі докладней, што учитель- тически сія велетче Ку- "бумагален ница Овчинникова Кале- ды чкарын V классын. рия Ивановна оз пессыц к лассын успеваемость тябрь 7 лунэ редакция ыс- уничтожайтэ меткаез сувтэтсьэны "авось селькорыс гижэ, што "Вел- житочнэй олан понда. да небось"; опаздывайтлэ винскэй сельсоветісь Ме-

... 1937-38 велетчан годе учительницален, не кульчальнэй школаын (Кудым- школьниккез син одзын, што Овчинникова, кыдз Кривощекова Нюра. Велэт- дьэн нелружней, удж йытэн бы сія ез уджав. И лэтчыны Кулымкарэ на- ета-жэ докладнэйын керкова уджавны вермэ, но не пыр готовитчэ уроккез

Кажитчэ быдэс яснэйэн. Овчинивкова явнэя издевайтчэ советскэй челядь

фактт езсэ

"Ленин туй вылэт" га-гуроккез вылэ, имейтэ та-глехинскэй школаын уджазета № 169 август 27 лу- во-ни 8 опозданнё; што сія до велотісьон Лихачева нэ "Мыля Нюраэс колисэ справляйтэ религиознэй Елена Степанови», кэда повторной курс выло" за праздниккез и поведение учительской конференция головок увтын гижліс: сылэн не кыдз советскэй вылэ ез ветлы, общественнэй удж оз нуэт. РСФСР велэтчис Чакилевской на- турной аслас семьями, Верховной Совето борйоммез кузя вэлі сельсоветэн назначитэм кружокэн руководительэн, но умышленнэя удж ез нуэт. И мэлік чикэ Нюралэн вэлі токо лісь некытшэм замечан фактт'ез йылісь. Ета вылэ этік желаннё-бура кон- нёез оз примит, а отвечай- ОкрОНО бэра-жэ отвечайчитны начальной школа да то пыр грубосттезон кы- то факттез фиксируйтомэн, а кытшэм мераез примитэм-не известно.

Ета массаез письмоез выло не ответ, а простой бюрократической отписка, мед токо вештыны асланые пельпоннез вылісь, макнитны киэн и былэс.

Редакция быд организациялэ селькоровской письрогодничество, отвлекайто да, медбы нійо маринуйтісэ да ны вылэ ответит-Мый-жа примитіс ны пустэй бюрократичесны да примитны челядь ОкрОНО, медбы исправит- кой отпискаон, факттез Сія ограничитчис токо мелбы быд селькоровской фиксируйтэ письмо, быд газетнэй задействияын, работницаэс Сюркаеваэс. выговор, а сё-жэ Криво-кыдз партиялэн меткэй Сюркаева дело быдос рас- щекова Нюра кольом пу- оружие. Быд селькоровследуйтэм, фактт'ез быдэс кавны сія-жэ IV-эт клас- скэй письмо, быд газетнэй подтвердитчэмась и гижэ сын мэдэдз год. Хотя фак- заметка-ета не просто клочок", медвына, медлачыт ору-Вот мәдік факт. Сен-іжие, кәда выявляйтэ да вредительл'ебтэм понда, оз нуэт ус- тыліс публикуйттэм сель- стволісь последствия ез, певаемостьлісь учет, от-коровской письмо, кытон пессьо культурной да за-

П. Тупицин

"Седовлэн" экипаж наградитэм "Почетнэй полярник" значоккезэн

да Главсевморпуть полит- мов, Ефремов, циалистической революция- Гетман и Мегер награжлэн 21 годовщинаэн. Ра- дайтчэны "Почетнэй поляр-диограммаын юэртчэ, што ник" значоккезэн.

Ёртт'ез Шмидт, Папанин ёртт'ез Бадигин, Трофиуправленнёнсь начальник Анферов, Соболевский, Поёрт Белахов ыстісэ "Се-дов" экипажлэ поздравлен-ницкэй, Буторин, Гаманнё Великэй Октябрьскэй Со-ков, Шарыпов, Недавецкий,

Международнэй шахматнэй турнир

Амсердамын чулалісэ международнэй шахматнэй турнирлэн кык тур.

орсіс чочкоммезэн Ботвин- ись чемпион вылын. никкэт. Сьэддез не точнэя орсісэ французскай партияэс и 31 ходын вынуж-против, и 32 ходын застаденэйэсь вэлісэ сдаться.

Алехин Ржевскойкот 60 ход вылын кончитісэ в вичью. Партияез Эйве-Керес и Флор-Капабланка закончитчисэ в ничью.

орсэмэн получитіс бур Алехинкэт. партия, но шэрас орсіс Ноябрь 10 лунэ Амси-не точнэя, партия вэлі от- тердамын чулаліс куимэдз ничью.

Ноябрь 6 да 8 лунн'езэ Мэдік победа одержитіс Файн, выиграйтіс Ржешевскайлісь. Етія Файнлэн первэй победа аслас сооте-Первой партияын Фейн чественник вылын-США-

Эйве бура чулэтіс партия чочкоммезэн Фрорлэ витіс сійэ сетчыны.

В ничью 26 ход вылын хончитчис партия Кереслэн Ботвинниккэт.

Турнирись мэдэдз турын Капабланка вились панта-Мэдэдз турын, ноябрь 8 сяс Алехинкэт ноябрь 10 лунэ Газгаын пантасисэ лунэ, сія луна кэр кубин-Капабланка Алехинкэт. Ми- цалэ тырас 50 год. Етія рись чемпион сьэдд езэн лоас сылэн 47 пантасьэм

ложитэм и токо ноябрь 9 тур. Ета турын СССР-ісь лунэ 5 ход бэрсянь про- шахматтез сьэрті чемпион тивниккез согласитчисэ в Ботвинник выиграйтіс Решевскайлісь.

Селькорлэн письмо след сьэрті

Кудымкарскай ВКП(б) квинскай МТС-ись дирекрайком юэртэ, што факт- тор Александров йылісь тез, кэдна гижэмась пуб- подтвердитчисэ, Александикуйттэм письмоын Мос- дровлэ сетэм взысканиё.

эсь, а етасянь пола олэ Отв. редакторлэн заместитель Я. Нестеров

В Юринском колхозе Ку-1 н'ез начисляйтчэны умэля. дымкарского горсовета Эні колхозниккез озэ тэдэ имеются пришлые жеребята: 1. кобылица гнедая 3-х лет, грива на право, уши целые, задняя левая нога до щетки белая, на лбу звезда. 2. Кобылица рыжая 3-х лет, на лбу звезда, уши целые. 3. Же-Сідз-жэ Анисимовскэй да витіс зэр 2 бабка. Быдэсыс сяв. Медбэрын лоис сідз, ребец гнедой 1 год, ушя целые.

> За справками обращать-Старков ся в правление колхоза.

Потерялись три жеребенка: 1. Кобылица гнедо-карая 3-х лет, приметы, уши целые, грива на лево. 2. Кобылица темно-серая 3-1 лет, породистая, грива на обе стороны с восами. 3. Жеребенок рыже-чалый 11/2 лет, уши пелые, грива на обе стороны.

Увидавшим сообщи.Р правлению Прокинского колхоза, Пешнигортского сельсовета.

Селькоррез гижэны

товитчы колхозниккез кодоходд'ез юкалэм кежэ. Дік колхозз'езын. Четин Колхоз унажыксэ вартіс комбайнэн, а вартэм бэрын идзас да йнки энэдз ва- Новоселовской ляйтчэ ыб вылын да сісьмэ з'ер увтын. Колхозісь предселатель ёрт Гордеев

Асановскэй колхозз'езлэн травитчис 7 центнер мым- што уджаліссезлэ некысь зэр кэрым да йики, кэдэ да. Турун травитісэ 34 лоис босыны табак да спиколэ юкавны колхозниккез- центнер.

буржык руководство туйэ аслас удж дынэ относитчэ

безответственнэя.

Юсьвинской районісь по уджлунне сьорті, ва Пода понда картаез абу-Юсьвинской колхоз оз го- ляйтчо ыб вылын.

ласын уджлунн ез сьэрті и Юсьвинскэй районісь мэ- мез вылын.

Велвинскэй сельсоветісь Шор-Ив бригадаын (бригадир Петров М. Е.) 1938 годединоличной порссезон тра-

ЕТШЭМ СЛУЧАЙЙЕЗ СМЭСЬ ГЧАСТНЭЙ КАРТАСЗЫН ДА ОЗИМ-

Колхозниккезлэн уджлунколхозын мымданылэн улжлун.

Лэчыт син

ся урожайись травитчис Унаись-ни гижлісэ газевэввезэн зэр 5 центнер таэ Самковскэй лесоучастомымда, да Петров ассис кись леспродторг отделеннё йылісь, но удж оз бурчаез.